

Gaming Keyboard

uRAGE EXODUS<sup>2</sup>



Mode d'emploi

F

Manual del usuario

E

Руководство по эксплуатации

RUS

Инструкции за експлоатация

BG

Uputstvo za upotrebu

SRB

Gebruiksaanwijzing

NL

Οδηγίες χρήσης

GR

Instrukcja obsługi

PL

Kezelési útmutató

H

Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK

Manual de instruções

P

Manual de utilizare

RO

Bruksanvisning

S

Käyttöohje

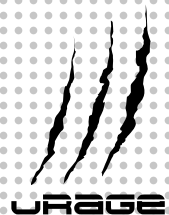
FIN

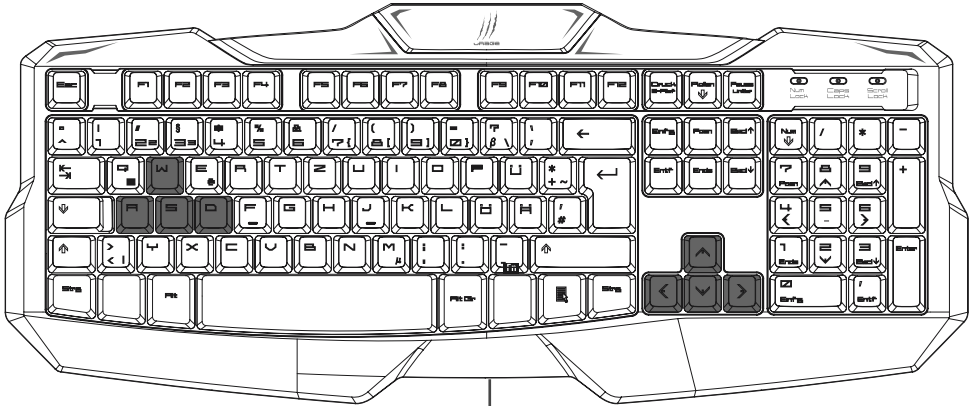
Betjeningsvejledning

DK

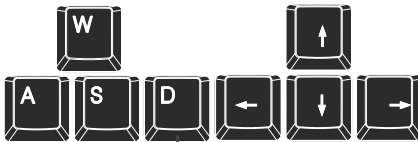
Bruksanvisning

N

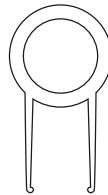




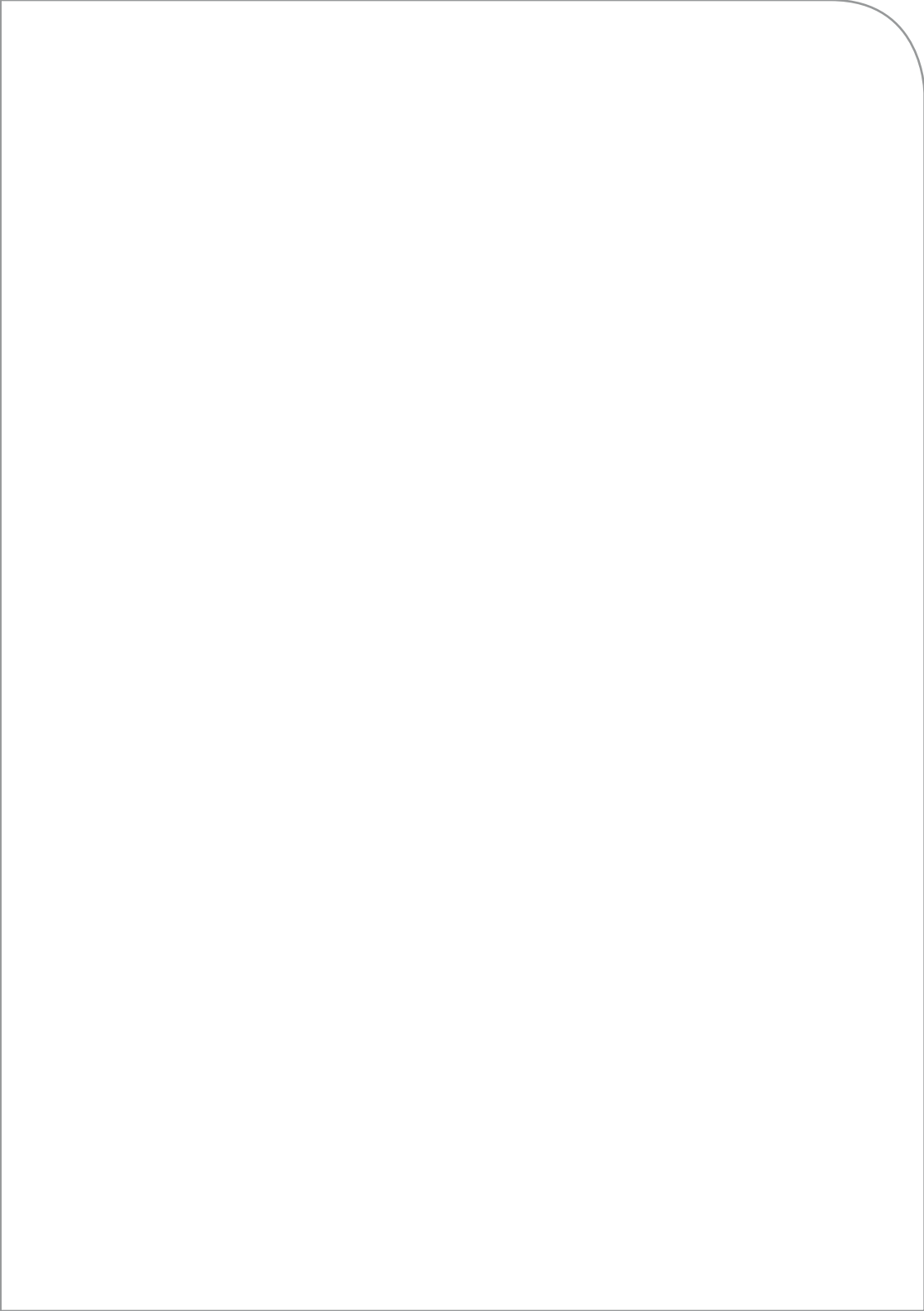
1



3



2



## Éléments de commande et d'affichage

1. Effet bleu Illuminating
2. Outil de remplacement des touches
3. Touches supplémentaires

## IT'S TIME FOR U TO RAGE!

La marque « uRage » propose depuis 2010 des produits de Gaming de haute qualité à des prix abordables et jouit d'une popularité croissante. For Gamers, by Gamers - avec uRage à tes côtés, tu obtiendras des avantages décisifs sur tes concurrents.

## WE WANT U NOW - BECOME URAGEOUS!

Les claviers Gaming uRage sont parfaitement adaptés à Ego Shooter (FPS), aux jeux de stratégie en temps réel (RTS) et aux jeux en ligne (MMO). Un mécanisme de touche très précis garantit une saisie et une réactivité extrêmement rapides du clavier pour en faire un clavier de gaming idéal. Grâce à leur design ergonomique, les produits uRage sont parfaitement adaptés aux longues sessions de jeu. Tous les claviers uRage sont équipés d'un effet anti-ghosting pour te permettre d'exécuter des combinaisons de touches / plusieurs actions en une seule manœuvre.

## 1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

### Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

### Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

## 2. Contenu de l'emballage

- Clavier Gaming uRage Exodus<sup>2</sup>
- Mode d'emploi
- Touches de remplacement (W, A, S, D, touches fléchées)

## 3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à un usage domestique non commercial.
- Protège le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Protège-le des secousses violentes et évite tout choc ou toute chute.
- Ne tente pas d'ouvrir le produit et cesse de l'utiliser en cas de détérioration.
- Conserve les emballages d'appareils hors de portée de petits enfants, risque d'étouffement.
- Apporte ta contribution à la protection de l'environnement et recycle les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apporte aucune modification à l'appareil. Des modifications te feraient perdre tes droits de garantie.

#### 4. Caractéristiques techniques

- Connexion : USB
- Connexion : câble
- Nombre de touches : 105
- Couleur : noir

#### 5. Configuration système requise

- Windows XP/Vista/7/8/10, Mac OS X
- un port USB libre

#### 6. Mise en service et fonctionnement

- Raccorde le connecteur USB du clavier Gaming uRage dans un port USB libre de ton ordinateur.
- Le clavier Gaming uRage est automatiquement reconnu et installé par ton système d'exploitation.
- Cette procédure peut durer quelques secondes. Patience...
- Familiarise-toi avec toutes les propriétés et la manipulation de ton clavier uRage avant de commencer à l'utiliser (gameplay).

#### Remarque - Conseils de Gaming et accessoires

- Les claviers Gaming uRage sont réglables en hauteur ; adapte la hauteur en fonction de ta position.
- Remplace les touches importantes (W, A, S, D et touches fléchées) par des touches colorées à réaction rapide (quick-reaction-keys). Cette manipulation est très simple en utilisant l'outil de remplacement fourni.
- Tu trouveras de nombreux « Teamplayers » adaptés à ton équipement uRage dans les séries uRage Gaming (souris, micro-casques, tapis de souris et manettes de jeu).

#### 7. Soins et entretien

Nettoie ce produit uniquement avec un chiffon non pelucheux légèrement humide et n'utilise pas de nettoyants agressifs.

#### 8. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

#### 9. Service et assistance

Pour toute question concernant le produit, adresse-toi au service de conseil produits de Hama.

Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)

Tu trouveras ici de plus amples informations concernant le service d'assistance : [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Consignes de recyclage

##### Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

## Elementos de manejo e indicadores

1. Azul antihalo
2. Herramienta para el cambio de teclas
3. Teclas adicionales

## IT'S TIME FOR U TO RAGE!

Desde 2010, uRage es sinónimo de equipamiento de alta calidad para gaming desde el PC a un precio ajustado, ganando cada día mayor popularidad. Hecho por jugadores para jugadores: Con uRage conseguirás esa ventaja decisiva necesaria para conseguir la victoria.

## WE WANT U NOW - BECOME URAGEOUS!

Los teclados para gaming de uRage se adecuan a la perfección para juegos de tipo ego shooter (FPS), juegos de estrategia en tiempo real (RTS), juegos de rol (RPGs) y juegos online (MMOs). La precisión al teclear te garantizan una velocidad de entrada y una capacidad de reacción ultrarrápidas: el equipamiento ideal para cualquier jugador. Su diseño ergonómico hace a los productos uRage idóneos para las sesiones de gaming más largas. Todos los teclados incorporan anti-ghosting, permitiéndote accionar más teclas y ejecutar más acciones de forma simultánea.

## 1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

**Aviso**

Se utiliza para caracterizar las indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

**Nota**

Se utiliza para caracterizar informaciones adicionales o indicaciones importantes.

## 2. Contenido del paquete

- Teclado para gaming Exodus2 uRage
- Estas instrucciones de manejo
- Teclas de repuesto (A, S, D, W, teclas de flecha)

## 3. Instrucciones de seguridad

- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- Protege al producto de la suciedad, la humedad, el calor excesivo y utilízalo sólo en lugares secos.
- No dejes caer el producto ni lo sometas a sacudidas fuertes.
- No abras el producto y no lo sigas operando de presentar deterioros.
- Mantén el material de embalaje fuera del alcance de los niños, existe peligro de asfixia.
- Respeta el medio ambiente y desecha el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales vigentes en materia de desecho.
- No realices modificaciones en el dispositivo. Este conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.

#### 4. Datos técnicos

- Conexión: Conector USB A
- Conexión: Cable
- Número de teclas: 105
- Color: Negro

#### 5. Requisitos del sistema

- Windows XP/Vista/7/8/10, Mac OS X
- Un puerto USB libre

#### 6. Puesta en marcha y funcionamiento

- Conecta el conector USB del teclado para gaming uRage a un puerto USB libre de tu PC o portátil.
- El sistema operativo identifica e instala automáticamente el teclado para gaming uRage.
- Este proceso puede durar algunos segundos. Ten paciencia.
- Asegúrate de familiarizarte con todas las características y el manejo preciso de tu teclado uRage antes de lanzarte a jugar (gameplay).



#### Nota – Consejos para el gaming y accesorios

- Es posible ajustar en altura los teclados para gaming uRage tantas veces como se necesite, ajusta su altura a tus necesidades.
- Sustituye las teclas más importantes (W, A, S, D y las teclas de flecha) por teclas Quick Reaction de colores. Es un juego de niños si utilizas la herramienta para retirar teclas que se adjunta.
- En la serie para gaming de uRage Gaming encontrarás muchos otros accesorios aptos para tu equipamiento uRage (ratones, headsets, alfombrillas y gamepads).

#### 7. Mantenimiento y cuidado

Limpie este producto sólo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.

#### 8. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co. KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

#### 9. Servicio y soporte

Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, diríjase al asesoramiento de productos Hama.  
Línea directa: +49 9091 502-115 (alemán/inglés)  
Encontrará más información de soporte en:  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Instrucciones para el desecho y el reciclaje

##### Nota sobre la protección medioambiental:



Desde la entrada en vigor de las Directivas europeas 2002/96/CE y 2006/66/CE, tiene vigencia lo siguiente en derecho nacional: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Las particularidades al respecto las regula el derecho nacional. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados/baterías, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

## Органы управления и индикации

1. Синий свет эффект
2. Кнопки в магазине инструмента
3. Дополнительные клавиши

## IT'S TIME FOR U TO RAGE!

Под маркой uRage с 2010 года выпускается высококачественное оборудование для игровых компьютеров по конкурентоспособной цене. Известность марки постоянно растет. Для игроманов, от игроманов - оборудование uRage обеспечит преимущество и приблизит к победе.

## WE WANT U NOW - BECOME URAGEOUS!

Игровая клавиатура uRage специально предназначена для „шутеров“ от первого лица, стратегий в реальном времени, ролевых игр и онлайн-игр. Клавиатура характеризуется точностью нажатия, быстротой ввода и реакции, что важно для игр. Эргономичная конструкция оборудования uRage предназначена для многочасовых сеансов. Все клавиатуры серии оснащены функцией Anti-Ghosting, что позволяет нажимать одновременно несколько кнопок.

## 1. Предупредительные пиктограммы и инструкции

### **Внимание**

Данным значком отмечены инструкции, несоблюдение которых может привести к опасной ситуации.

### **Примечание**

Дополнительная или важная информация.

## 2. Комплект поставки

- Игровая клавиатура uRage uRage Exodus?
- Настоящая инструкция
- Запасные кнопки (A, S, D, W, стрелки)

## 3. Техника безопасности

- Изделие предназначено только для домашнего применения.
- Беречь от грязи, влаги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих помещениях.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Упаковку не давать детям: опасность асфиксии.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.



#### 4. Технические характеристики

- Подключение: штекер USB-A
- Соединение: кабель
- Количество кнопок: 105
- Цвет: черный

#### 5. Требования к системе

- Windows XP/Vista/7/8/10, Mac OS X
- один разъем USB

#### 6. Ввод в эксплуатацию и эксплуатация

- Подключить клавиатуру к USB-разъему компьютера.
- Операционная система самостоятельно обнаружит и установит устройство.
- Этот процесс может занять некоторое время.
- Перед началом эксплуатации внимательно изучить инструкцию.

#### Примечания – Настройка и комплектующие

- Клавиатура оснащена многоступенчатой регулировкой высоты.
- Основные кнопки (W, A, S, D и стрелки) можно заменить на цветные кнопки быстрой реакции. Можно воспользоваться специальным инструментом для замены кнопок (в комплекте).
- В серию игрового оборудования iRage входят другие устройства (манипуляторы-мыши, гарнитуры, коврики для мыши, игровые пульты).

#### 7. Уход и техническое обслуживание

Чистку производить только безворсовой слегка влажной салфеткой. Запрещается применять агрессивные чистящие средства.

#### 8. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co. KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

#### 9. Отдел техобслуживания

По вопросам ремонта или замены неисправных изделий обращаться к продавцу или в сервисную службу компании Hama.

Горячая линия отдела техобслуживания: +49 9091 502-115 (немецкий, английский)

Подробнее смотрите здесь: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Инструкции по утилизации

##### Охрана окружающей среды:



С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2002/96/EU и 2006/66/EU действительно следующее: Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

**Елементи за обслужване и индикации**

1. Blue светлинен ефект
2. Инструмент за смяна на клавишите
3. Допълнителни клавиши

**IT'S TIME FOR U TO RAGE!**

От 2010 г. uRage е синоним на High Quality PC Gaming Equipment на честни цени и се радва на непрекъснато нарастваща популярност. For Gamers, by Gamers - с uRage на твоя страна ти получаваш решаващо за играта предимство.

**WE WANT U NOW –  
BECOME URAGEOUS!**

Гейм клавиатурите uRage са изключително подходящи за Ego Shooter (FPS), стратегически игри в реално време (RTS), ролеви игри (RPGs) и онлайн игри (MMOs). Прецизните ограничители на клавишите ти гарантират екстремна скорост на въвеждане и способност за реакция и са идеалното оборудване за геймъра. Благодарение на ергономичния дизайн продуктите uRage ти позволяват да издържиш максимално добре гейм сесии, продължаващи часове. Всички клавиатури са оборудвани с Anti-Ghosting, който ти позволява да извършваш наведнъж действия с няколко клавиша.

**1. Обяснение на предупредителните символи и указания****Предупреждение**

Използва се за обозначаване на инструкции за безопасност или за насочване на вниманието към специфични опасности и рискове.

**Забележка**

Използва се за допълнително обозначаване на информация или важни указания.

**2. Съдържание на опаковката**

- гейм клавиатура uRage (uRage Exodus2)
- това упътван за обслужване
- клавиши за смяна (A, S, D, W, клавиши със стрелки)

**3. Инструкции за безопасност**

- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Пази продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвай само в сухи помещения.
- Не позволявай на продукта да пада и не го излагай на силни вибрации.
- Не отваряй продукта и при повреда не продължавай да го използваш.
- Дръж малките деца далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
- Уважавай твоята околна среда и изхвърли опаковъчния материал веднага съгласно действащите на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Не прави промени по уреда. Така ще загубиш право на всякакви гаранционни претенции.

#### 4. Технически данни

- Свързване: USB-A-щекер
- Присъединяване: кабел
- Брой клавиши: 105
- Цвят: черен

#### 5. Условия на системата

- Windows XP/Vista/7/8/10, Mac OS X
- един свободен USB порт

#### 6. Пуск и експлоатация

- Свържи USB-щекера на гейм клавиатурата iRage със свободния USB-порт на твоя компютър или нутбук.
- Гейм клавиатурата iRage се разпознава и инсталира самостоятелно от операционната система.
- Тази операция отнема няколко секунди. Имай търпение.
- Запознай се с всички характеристики и прецизната употреба на твоята клавиатура iRage преди да започнеш да играеш (Gameplay).



#### Указание – Гейм съвети и принадлежности

- Гейм клавиатурите iRage могат да се регулират на височина на няколко степени, регулирай височината според твоите индивидуални потребности.
- Смени най-важните клавиши (W, A, S, D и клавишите със стрелки) с цветни клавиши за бърза реакция Quick Reaction Keys. Това е лесно с помощта на приложението инструмент за смяна на клавишите (Key Removal Tool).
- В гейм сериите iRage ще намериш много подходящи TeamPlayer за твоето оборудване iRage (мишки, слушалки, маус падове и гейм падове).

#### 7. Техническо обслужване и поддръжка

Почиствай този продукт само с леко навлажнена кърпа, която не пуска власинки, и не използвай агресивни почистващи препарати.

#### 8. Изключване на гаранция

Хама ГмБХ & Ко. КГ не поема никаква отговорност или гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация, монтаж и неправилна употреба на продукта или неспазване на упътването за обслужване и/или инструкциите за безопасност.

#### 9. Сервиз и съпорт

За въпроси във връзка с продукта се обърни към отдела за консултация за продукти на Хама.

Гореща телефонна линия: +49 9091 502-115 (немски/английски)

Допълнителна информация за съпорт ще намерите тук: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Указания за изхвърляне

##### Указание относно защитата на околната среда:



От момента на прилагането на европейските директиви 2002/96/ЕО и 2006/66/ЕО в националното право на съответните страни важи следното: Електрическите и електронните уреди и батериите не бива да се изхвърлят с битовите отпадъци. Потребителят е длъжен по закон да върне електрическите и електронните уреди и батериите в края на тяхната дълготрайност на изградените за целта обществени пунктове за събиране на отпадъци или на търговския обект. Подробностите по въпроса са регламентирани в законодателството на съответната страна. Символът върху продукта, упътването за употреба или опаковката насочва към тези разпоредби. Чрез рециклирането, преработката на материалите или други форми на оползотворяване на старите уреди/батерии вие допринасяте за защитата на нашата околна среда.

## Elementi za rukovanje i prikazivanje

1. Glov plava
2. Alat za zamenu tastera
3. Dodatni tasteri

## IT'S TIME FOR U TO RAGE!

uRage je već od 2010. sinonim za povoljnu visokokvalitetnu računarsku gaming opremu i beleži popularnost koja raste iz dana u dan. Za gamere od gamera - uz pomoć uRage-a u rukama imate odlučujuću prednost u igri.

## WE WANT U NOW - BECOME URAGEOUS!

uRage gaming tastature su idealne za ego-shooter igre (FPS), strateške igre u realnom vremenu (RTS), igre u ulogama (RPGs) i online igre (MMOs). Precizno kucanje vam omogućava ekstremnu brzinu unosa i mogućnost reagovanja pa zato predstavljaju idealnu opremu za igrače. Zahvaljujući ergonomskom dizajnu, uRage proizvodi vam omogućavaju da izdržite i u gaming sesijama koje traju satima. Sve tastature su opremljene sa „anti-ghosting“ funkcijom, čime imate mogućnost aktiviranja više tastera / akcija istovremeno.

## 1. Objašnjenje znakova upozorenja i napomena

### Upozorenje

Koristi se za označavanje bezbednosnih napomena ili za skretanje pažnje na posebne opasnosti i rizike.

### Napomena

Koristi se za označavanje dodatnih informacija ili važnih napomena.

## 2. Sadržaj pakovanja

- Gaming tastatura uRage Exodus<sup>2</sup>
- Ovo uputstvo za upotrebu
- Rezervni tasteri (A, S, D, W, tasteri sa strelicama)

## 3. Bezbednosne napomene

- Proizvod je predviđen za privatnu, nekomercijalnu upotrebu u domaćinstvima.
- Proizvod čuvajte od prljavštine, vlage i pregrevanja i upotrebljavajte ga samo u suvim prostorijama.
- Ne dozvolite da proizvod padne i ne izlažite ga nikakvim snažnim potresima.
- Proizvod ne otvarajte i ne koristite ga ako se ošteti.
- Ambalažni materijal obavezno držite van dohvata male dece, jer postoji opasnost od gušenja.
- Ambalažni materijal odmah odložite u otpad prema lokalnim važećim propisima za odlaganje u otpad.
- Na uređaju ne sprovodite nikakve modifikacije. Time se gube sva prava na garanciju.

#### 4. Tehnički podaci

- Priključak: USB-A utikač
- Povezivanje: kabl
- Broj tastera: 105
- Boja: crni

#### 5. Sistemski preduslovi

- Windows XP / Vista/7/8/10, Mac OS X
- jedan slobodan USB priključak

#### 6. Puštanje u rad i rukovanje

- USB utikač uRage gaming tastature priključite na slobodni USB priključak svog računara ili laptopa.
- Operativni sistem automatski prepoznaje i instalira uRage gaming tastaturu.
- Taj postupak može da potraje nekoliko sekundi. Budite strpljivi.
- Upoznajte se sa svim karakteristikama i preciznim rukovanjem svoje uRage tastature pre nego što počnete sa igrom.

#### Napomena – saveti za igranje i dodatna oprema

- uRage gaming tastature višestruko mogu da se podešavaju po visini i visinu prilagodite svojoj individualnoj potrebi.
- Najvažnije tastere (W, A, S, D i tastere sa strelicama) zamenite quick-reaction tasterima u boji. Pomoću priloženog alata za zamenu tastera to se obavlja lako.
- U uRage seriji za gaming možete pronaći odgovarajuće saigrače za vašu uRage opremu (miševe, headsetove, podloge za miševe i gamepadove).

#### 7. Održavanje i čišćenje

Ovaj proizvod čistite samo sa blago navlaženom krpom koja ne ostavlja vlakna za sobom i ne koristite agresivna sredstva za čišćenje.

#### 8. Isključenje odgovornosti

Hama GmbH & Co. KG ne preuzima nikakvu odgovornost za štete koje nastanu zbog nestručne instalacije, montaže i nestručne upotrebe proizvoda ili zbog nepoštovanja uputstva za upotrebu i/ili napomena za bezbednost.

#### 9. Servis i podrška

Ako imate pitanja u vezi proizvoda, obratite se odeljenju za savetovanje u vezi proizvoda kompanije Hama. Telefon: +49 9091 502-115 (nemački/engleski)  
Ostale informacije za podršku možete naći na: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Napomene za odlaganje u otpad

##### Napomene o ekološkoj zaštiti:



Od trenutka primene evropskih Direktiva 2002/96/EZ i 2006/66/EZ u nacionalnom pravu važi sledeće:

Električni i elektronski uređaji, kao ni baterije ne smeju da se odlažu u kućni otpad. Potrošač je

zakonski dužan da električne i elektronske uređaje i baterije na kraju njihovog životnog veka preda javnim preduzećima za sakupljanje otpada ili prodajnom mestu. Pojednosto reguliše dotično nacionalno pravo. Simbol na proizvodu, uputstvu za upotrebu ili ambalaži ukazuje na te odredbe. Reciklažom, ponovnim iskorišćenjem materijala ili drugim oblicima iskorišćenja starih uređaja/baterija u velikoj meri doprinosite očuvanju naše životne okoline.

## Bedieningselementen en weergaven

1. Blauw licht effecten
2. Hulpmiddel om toetsen uit te wisselen
3. Extra toetsen

## IT'S TIME FOR U TO RAGE!

uRage staat sedert 2010 voor High Quality PC-Gaming-Equipment voor een faire prijs en is verheugd over een continu groeiende populariteit. For Gamers, by Gamers - met uRage aan jouw zijde krijg je het spelbepalende voordeel.

## WE WANT U NOW - BECOME URAGEOUS!

uRage-gaming-keyboards zijn uitstekend geschikt voor ego-shooter (FPS), realtime-strategiespellen (RTS), rollenspellen (RPGs) en online-spellen (MMOs). Nauwkeurige toetsaanslagen garanderen je extreme invoersnelheid en reactiecapaciteit en zijn bijgevolg het ideale gamer-equipment.

Dankzij het ergonomische design stellen uRage producten je in staat ook urenlange gaming-sessies uitstekend vol te houden. Alle keyboards zijn met anti-ghosting uitgerust, waardoor je in staat wordt gesteld meerdere toetsen / acties in één keer uit te voeren.

## 1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies



### Waarschuwing

Wordt gebruikt voor veiligheidsinstructies of om de aandacht te trekken op bijzondere gevaren en risico's.



### Aanwijzing

Wordt gebruikt voor extra informatie of belangrijke informatie.

## 2. Inhoud van de verpakking

- Gaming Keyboard uRage Exodus2
- Deze bedieningsinstructies
- Extra toetsen (A, S, D, W, pijltoetsen)

## 3. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privégebruik in huiselijke kring.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het **alleen** in droge ruimten.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kleine kinderen komen; verstikkingsgevaar.
- Heb respect voor het milieu en voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoerschriften af.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.

#### 4. Technische gegevens

- Aansluiting: USB-A-stekker
- Verbinding: kabel
- Aantal toetsen: 105
- Kleur: zwart

#### 5. Systeemeisen

- Windows XP/Vista/7/8/10, Mac OS X
- Een vrije USB-aansluiting

#### 6. Inbedrijfstelling en werking

- Sluit de USB-stekker van het uRage gaming-toetsenbord aan op een vrije USB-poort van jouw pc of notebook.
- Het uRage gaming-toetsenbord wordt automatisch door het besturingssysteem herkend en geïnstalleerd.
- Dit kan een paar seconden duren. Heb even geduld.
- Maak je met alle eigenschappen en de nauwkeurige handling van jouw uRage toetsenbord vertrouwd, voordat je met het spel (gameplay) gaat beginnen.

#### Aanwijzing – gaming-tips en accessoires

- uRage gaming-toetsenborden kunnen flexibel in de hoogte worden versteld, pas de hoogte op jouw individuele behoefte aan.
- Vervang de belangrijkste toetsen (W, A, S, D en pijltoetsen) door kleurrijke Quick-Reaction-Keys. Met behulp van de meegeleverde Key-Removal-Tool is dit heel erg makkelijk.
- In de uRage Gaming series vind je veel passende teamplayers voor jouw uRage equipment (muizen, headsets, mousepads en gamepads).

#### 7. Onderhoud en verzorging

Reinig dit product alleen met een pluisvrije, licht vochtige doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.

#### 8. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co. KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

#### 9. Service en support

Neem bij vragen over het product graag contact op met de afdeling Productadvies van Hama.

Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels)

Meer support-informatie vindt u hier: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Aanwijzingen over de afvalverwerking

##### Notitie aangaande de bescherming van het milieu:



Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2002/96/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing:

Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

## Πλήκτρα και ενδείξεις

1. Μπλε φωτισμός
2. Εργαλείο αφαίρεσης πλήκτρων
3. Επιπλέον πλήκτρα

## IT'S TIME FOR U TO RAGE!

Από το 2010, η uRage είναι γνωστή για την υψηλή ποιότητα PC Gaming προϊόντων σε χαμηλή τιμή και τώρα έχει γίνει πιο δημοφιλής από ποτέ. Για gamers, από gamers – με τη uRage στο πλευρό σου, έχεις το κλειδί της επιτυχίας στο παιχνίδι.

## WE WANT U NOW – BECOME URAGEOUS!

Τα uRage gaming πληκτρολόγια είναι ιδανικά για παιχνίδια first-person shooters games (FPS), real-time strategy games (RTS), role playing games (RPG), και multi-player online games (MMO). Η ακρίβεια του πληκτρολογίου εξασφαλίζει εξαιρετικά υψηλές ταχύτητες και άριστη ανταπόκριση, κάνοντάς το uRage τον κατάλληλο εξοπλισμό για τον gamer. Ο εργονομικός σχεδιασμός των uRage προϊόντων ταιριάζει απόλυτα στα πολύωρα παιχνίδια. Όλα τα πληκτρολόγια έχουν anti-ghosting χαρακτηριστικό που επιτρέπει να πατάτε πολλαπλά πλήκτρα και να κάνετε πολλές ενέργειες ταυτόχρονα.

## 1. Επεξήγηση των Συμβόλων Προειδοποίησης και Σημείωσης



### Προειδοποίηση

Αυτό το σύμβολο χρησιμοποιείται για να υποδείξει οδηγίες ασφαλείας ή για να επιστήσει την προσοχή σε κινδύνους.



### Σημείωση

Αυτό το σύμβολο χρησιμοποιείται για να δείξει επιπλέον πληροφορίες ή σημαντικές σημειώσεις.

## 2. Περιεχόμενα Συσκευασίας

- uRage Exodus2 gaming πληκτρολόγιο
- Οδηγίες χρήσης
- Πλήκτρα αντικατάστασης (W, A, S, D, βέλη)

## 3. Σημειώσεις Ασφαλείας

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για ιδιωτική χρήση μόνο και όχι για εμπορική.
- Προστατέψτε το προϊόν από σκόνη, υγρασία και υψηλή θερμοκρασία και τοποθετήστε το μόνο σε στεγνά μέρη.
- Μην το πετάτε και μην το ταρακουνάτε.
- Μην ανοίγετε το προϊόν ή μην το χρησιμοποιείτε αν έχει υποστεί ζημιές
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τα περιεχόμενα της συσκευασίας καθώς υπάρχει κίνδυνος κατάποσης.
- Σεβαστείτε το περιβάλλον και απορρίψτε τα περιεχόμενα της συσκευασίας σύμφωνα με τους τοπικούς ισχύοντες κανονισμούς.
- Μην τροποποιείτε τη συσκευή με κανένα τρόπο. Αυτό ακυρώνει την εγγύηση.



#### 4. Προδιαγραφές

- Σύνδεση: USB
- Σύνδεση: Καλώδιο
- Αριθμός πλήκτρων: 105
- Χρώμα: Μαύρο

#### 5. Απαιτήσεις Λειτουργικού Συστήματος

- Windows XP/Vista/7/8/10, Mac OS X
- Μια θύρα USB

#### 6. Εκκίνηση & Λειτουργία

- Συνδέστε το USB καλώδιο του uRage gaming πληκτρολογίου σας σε μια USB θύρα του Η/Υ ή του φορητού υπολογιστή σας.
- Το λειτουργικό σύστημα αυτόματα αναγνωρίζει και εγκαθιστά το πληκτρολόγιο.
- Αυτή η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει κάποια δευτερόλεπτα.
- Εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες του uRage πληκτρολογίου σας πριν ξεκινήσετε το παιχνίδι.



#### Σημείωση – Συμβουλές και Αξεσουαρ για το παιχνίδι

- Το gaming πληκτρολόγιο uRage προσφέρει πολλαπλές ρυθμίσεις για το ύψος.
- Ρυθμίστε το ύψος στις δικές σας απαιτήσεις.
- Αντικαταστήστε τα πιο σημαντικά πλήκτρα (W, A, S και τα βέλη) με χρωματιστά πλήκτρα γρήγορης αντίδρασης. Αυτή η διαδικασία είναι απλή χάρη στο εργαλείο αφαίρεσης των πλήκτρων.
- Η σειρά gaming uRage διαθέτει πολύ καλούς παίκτες για το Gaming σας (ποντίκια, ακουστικά, mouse pads και gamepads)

#### 7. Καθαρισμός και Φροντίδα

Καθαρίστε το προϊόν μόνο με ένα ελαφρώς υγρό πανί και μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά.

#### 8. Εγγύηση

Η Hama GmbH & Co. KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη και δεν παρέχει καμία εγγύηση για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη εγκατάσταση / συναρμολόγηση, κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών και/ή των σημειώσεων.

#### 9. Service και Υποστήριξη

Επικοινωνήστε με το συμβουλευτικό τμήμα της Hama για οποιαδήποτε διευκρίνιση γι' αυτό το προϊόν.  
Γραμμή επικοινωνίας: +49 9091 502-115 (Γερμανικά/Αγγλικά). Επιπλέον πληροφορίες μπορείτε να βρείτε εδώ: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Πληροφορίες ανακύκλωσης

##### Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:



Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EE και 2006/66/EE ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής:

Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

## Elementy obsługi i sygnalizacji

1. Biebieski antihalo
2. Klawisz zmiany narzędzia
3. Klawisze dodatkowe

## IT'S TIME FOR U TO RAGE!

uRage to marka, która od roku 2010 jest synonimem wysokiej jakości sprzętu dla graczy. Produkty są oferowane w korzystnej cenie i cieszą się stale rosnącą popularnością. Są produkowane dla graczy i przez graczy, dzięki czemu uRage gwarantuje najwyższy komfort rozgrywki

## WE WANT U NOW – BECOME URAGEOUS!

Klawiatury dla graczy uRage są idealne do grania w strzelanki (FPP), strategię w czasie rzeczywistym (RTS), gry RPG i gry internetowe (MMO). Precyzyjne klawisze zapewniają ekstremalną szybkość naciskania i zdolność reagowania, a tym samym składają się na idealny sprzęt dla gracza.

Dzięki ergonomicznemu projektowi produkty uRage pozwalają na uczestnictwo w wielogodzinnych sesjach gier bez zmęczenia. Wszystkie klawiatury są wyposażone w funkcję Anti-Ghosting, która umożliwia naciskanie kilku klawiszy i wykonywanie kilku czynności w grze jednocześnie.

## 1. objaśnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek



### Ostrzeżenie

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególne niebezpieczeństwo lub ryzyko.



### Wskazówki

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególnie przydatne informacje.

## 2. Zawartość opakowania

- Klawiatura dla graczy uRage (uRage Exodus2)
- Niniejsza instrukcja obsługi
- Klawisze zamienne (A, S, D, W, kursory)

## 3. Wskazówki bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchych pomieszczeniach.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie otwierać produktu ani nie używać go, gdy jest uszkodzony.
- Materiały opakowaniowe trzymać koniecznie z dala od dzieci, istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Pamiętać o ochronie środowiska i usuwać materiał opakowaniowy zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.

#### 4. Dane techniczne

- Złącza: wtyk USB typu A
- Podłączenie: Kabel
- Liczba klawiszy: 105
- Kolor: czarny

#### 5. Wymagania systemowe

- Windows XP/Vista/7/8/10, Mac OS X
- jeden wolny port USB

#### 6. Uruchamianie i obsługa

- Podłączyć wtyczkę USB klawiatury dla graczy uRage do wolnego gniazda USB w komputerze stacjonarnym lub laptopie.
- Klawiatura dla graczy uRage zostanie automatycznie rozpoznana i zainstalowana przez system operacyjny.
- Proces ten może potrwać kilka sekund. Należy cierpliwie poczekać.
- Przed przystąpieniem do gry zapoznać się ze wszystkimi właściwościami i z precyzyjną obsługą klawiatury uRage.

#### Wskazówki – Porady dla graczy i akcesoria

- Klawiatury dla graczy uRage umożliwiają zaawansowaną regulację wysokości. Można dostosować ich wysokość do indywidualnych potrzeb.
- Można zamienić najważniejsze klawisze (W, A, S, D i kursory) na kolorowe klawisze szybkiego reagowania (Quick Reaction Keys). Przy pomocy dołączonego narzędzia do usuwania klawiszy (Key Removal Tool) jest to bardzo proste.
- W serii dla graczy uRage znajduje się wiele produktów przeznaczonych do gry z większą liczbą graczy (myszki, słuchawki, podkładki pod myszki i pady).

#### 7. Konserwacja i czyszczenie

Czyścić produkt tylko przy użyciu niestrzępiącej się, lekko zwilżonej szmatki i nie stosować agresywnych detergentów.

#### 8. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co. KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

#### 9. Serwis i pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących produktu należy zwrócić się do infolinii Hama.

Infolinia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Informacje dotycząca recyklingu

##### Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/96/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii

jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

## Kezelőelemek és kijelzők

1. Kék világító hatás
2. Billentyűváltó eszköz
3. Kiegészítő billentyűk

## IT'S TIME FOR U TO RAGE!

Az uRage 2010 óta jelent kiváló minőségű PC Gaming felszerelést méltányos áron, és egyre nagyobb népszerűségnek örvend. For Gamers, by Gamers - játékosoktól játékosoknak - az uRage biztosítja számodra a döntő előnyt a győzelemhez.

## WE WANT U NOW - BECOME URAGEOUS!

Az uRage Gaming billentyűzetek kiválóan alkalmasak Ego Shooter (FPS) játékokhoz, valós idejű stratégiai játékokhoz (RTS), szerepjátékokhoz (RPG), valamint az online játékokhoz (MMO). A precíz billentyűműködés rendkívül magas adatbeviteli sebességet és reakcióképességet biztosít, ezért es a billentyűzet tökéletes Gamer felszerelés. Az ergonomikus formatervezésnek köszönhetően az uRage termékekkel még órák múlva is tökéletesen helyt tudsz állni a játékban. Minden billentyűzet rendelkezik Anti Ghosting funkcióval, amely lehetővé teszi, hogy egyidejűleg több billentyűt működtess / akciót hajts végre.

## 1. A figyelmeztető jelzések és tájékoztatások magyarázata

### Figyelmeztetés

Célja a biztonsági utasítások kiemelése, vagy a figyelem ráirányítása a különleges veszélyekre és kockázatokra.

### Tájékoztatás

Célja a kiegészítő információk, vagy a fontos tájékoztatások kiemelése.

## 2. A csomag tartalma

- Gaming billentyűzet uRage Exodus2
- Ez a használati útmutató
- Kiegészítő billentyűk (W, A, S, D, nyíl billentyűk)

## 3. Biztonsági utasítások

- Ezt a terméket magánjellegű, tehát nem kereskedelmi jellegű, otthoni használatra szánták.
- Óvd meg a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt helyiségekben használd.
- Ne ejtsd el a terméket, és ne tedd ki heves rázkódásoknak.
- Ne nyisd ki a terméket, és ha meghibásodást észlelsz rajta, ne üzemeltesd tovább.
- Mindenképpen tartsd távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mivel fennáll a fulladás veszélye.
- Tiszteld a környezetet, a csomagolóanyagot azonnal és szabályszerűen távolítsd el a helyi hulladékeltávolítási előírásoknak megfelelően.
- Ne módosítsd a készüléket. Ellenkező esetben érvényüket veszítik a szavatossági igények.

#### 4. Műszaki adatok

- Csatlakozás: USB
- Összekötő: kábel
- Billentyűszám: 105
- Szín: fekete

#### 5. Rendszerkövetelmények

- Windows XP/Vista/7/8/10, Mac OS X
- Egy szabad USB csatlakozó

#### 6. Üzembevétel és üzemeltetés

- Csatlakoztasd az uRage Gaming billentyűzet USB dugóját
- a PC vagy a Notebook egy szabad USB hüvelyéhez.
- Az operációs rendszer önállóan felismeri és telepíti az uRage Gaming billentyűzetet.
- Ez a folyamat eltarthat néhány másodpercig. Légy türelemmel.
- Mielőtt beszálnál a játékba, ismerd meg az uRage billentyűzet összes tulajdonságát és precíz kezelésmódját.

#### Tájékoztató – Gaming tippek és tartozékok

- Az uRage Gaming billentyűzetek beállíthatók különböző magasságokra, így beállíthatod a magasságot a személyes szükségleteidnek megfelelően.
- Helyettesítsd a legfontosabb billentyűket (W, A, S, D, és nyíl billentyűket) a színes gyors reakció billentyűkkel (Quick Reaction Keys). Ezt könnyűszerrel elvégezheted a mellékelt billentyűváltó eszközzel (Key Removal Tool)
- Az uRage Gaming sorozatban számos megfelelő csapatjátékos tartozékot találsz az uRage felszerelésedhez (billentyűzeteket, egereket, egérpadokat és gamepadokat).

#### 7. Karbantartás és tisztítás

Tisztítsd ezt a terméket szőszmentes, enyhén nedves ruhával, és ne használj agresszív tisztítószereket.

#### 8. Szavatossági felelősség kizárása

A Hama GmbH & Co. KG semmiféle felelősséget vagy garanciát nem vállal olyan károkért, amelyek a termék szakszerűtlen telepítéséből, felszereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutató és/vagy a biztonsági utasítások be nem tartása miatt keletkeztek.

#### 9. Szerviz és ügyfélszolgálat

Ha kérdéseid akadnak a termékkel kapcsolatban, kérünk, fordulj a Hama TermékTanácsadóhoz:  
Forróvonal: +49 9091 502-115 (ném/ang)  
További ügyfélszolgálati információt itt találhatsz:  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Hulladékel távolítási utasítások



##### Környezetvédelmi utasítások:

Az 2002/96/EK és 2006/66/EK európai irányelvek bevezetése után a nemzeti jogrendszerekbe a következő szabályok érvényesek: Elektromos és elektronikus készülékeket, valamint elemeket tilos a háztartási hulladékkal együtt eltávolítani. A fogyasztót törvény kötelezi arra, hogy az elektromos és elektronikus készülékeket, valamint az elemeket élettartamuk lejártá után egy erre a célra berendezett nyilvános gyűjtőhelyen, vagy az eladás helyén beszolgáltassa. A részleteket az adott állam törvényei szabályozzák. Ezekre a rendelkezésekre a terméken, a kezelési útmutatóban, vagy a csomagoláson látható környezetvédelmi szimbólum utal. Az újrahasznosítással, az anyagok újrafelhasználásával, valamint a régi készülékek/ elemek másfajta újrahasznosításával jelentősen hozzájárul környezetünk megővéséhez.

## Ovládací prvky a indikace

1. Modrý světelný efekt
2. Nástroj změny tlačítek
3. Dodatečná tlačítka

## IT'S TIME FOR U TO RAGE!

uRage je od roku 2010 značkou vysoce kvalitního vybavení pro PC-gaming za dobré ceny a těší se neustále rostoucí oblíbenosti. For Gamers, by Gamers - pomoci uRage na tvé straně můžeš využívat přednosti rozhodující při hře.

## WE WANT U NOW - BECOME URAGEOUS!

Klávesnice uRage-Gaming jsou velmi vhodné pro Ego-Shooter (FPS), strategické hry v reálném čase (RTS), hry s rolemi (RPGs) a hry online (MMOs). Přesné úhozy zaručí extrémní rychlost zadání a reakční schopnost a jsou tak ideálním herním vybavením.

Díky ergonomickému gesignu ti výrobky uRage umožní hrani také her trvajících několik hodin. Všechny klávesnice jsou vybaveny funkcí Anti-Ghosting, která ti umožní současné provedení několika tlačítek / akcí.

## 1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

### Upozornění

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, které poukazuje na určitá rizika a nebezpečí.

### Poznámka

Tento symbol označuje dodatečné informace nebo důležité poznámky.

## 2. Obsah balení

- Klávesnice Gaming uRage (uRage Exodus2)
- Tento návod k obsluze
- Náhradní tlačítka (A, S, D, W, šipková tlačítka)

## 3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro použití v soukromých domácnostech.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte velkým otřesům.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Obalový materiál nepatří do rukou malých dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Respektujte životní prostředí a obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Na přístroji neprovádějte žádné změny. Tím zanikají veškeré závazky ze záruky.

#### 4. Technické údaje

- Připojka: Konektor USB-A
- Spojení: Kabel
- Číslo tlačítka: 105
- Barva: Černá

#### 5. Požadavky na systém

- Windows XP/Vista/7/8/10, Mac OS X
- volná USB přípojka

#### 6. Uvedení do provozu a provoz

- Připojte USB konektor klávesnice uRage Gaming k volné USB zdířce na vašem počítači nebo notebooku.
- Klávesnice uRage Gaming bude operačním systémem rozpoznána a instalována.
- Tento proces může trvat několik sekund. Mějte trpělivost.
- Před začátkem hry se seznámte se všemi vlastnostmi a přesnou manipulací s vaší klávesnicí uRage.

#### Upozornění – rady ke hře a příslušenství

- Klávesnice uRage Gaming je možné přestavit na několik výšek, nastavte výšku svým osobním potřebám.
- Nejdůležitější klávesy (W, A, S, D a šipková tlačítka) nahradte barevnými klávesami tzv. Quick-Reaction-Keys. Je to snadné pomocí přiložených nástrojů pro výměnu tlačítek.
- Série uRage Gaming nabízí mnoho vhodných spoluhráčů pro vaše uRage vybavení (myši, náhlavní soustavy, podložky pod myš a gamepady).

#### 7. Údržba a čištění

Tento výrobek čistěte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

#### 8. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

#### 9. Servis a podpora

Máte otázky k produktu? Obratťe na poradenské oddělení Hama.

Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)

Další podpůrné informace naleznete na adrese:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Pokyny k likvidaci

##### Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující:

Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu.

Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

**Ovládacie prvky a indikácie**

1. Modré svetelné efekty
2. Nástroj pre výmenu klávesov
3. Doplnkové klávesy

**IT'S TIME FOR U TO RAGE!**

uRage je od roku 2010 synonymom vysoko kvalitného vybavenia pre PC gaming za fér cenu a teší sa neustále rastúcej obľúbenosti. For Gamers, by Gamers - s uRage na tvojej strane získaš v hre rozhodujúcu výhodu.

**WE WANT U NOW -  
BECOME URAGEOUS!**

uRage gamingové klávesnice sa výborne hodia pre strieľačku z pohľadu prvej osoby - First-person shooter (FPS), strategické hry v reálnom čase (RTS), rolové hry (RPG) a online hry (MMO hry). Presné údery ti umožňujú extrémnu zadávaciu rýchlosť a reakčnú schopnosť a predstavujú tak ideálne vybavenie pre hráčov.

Vďaka ergonomickému dizajnu ti uRage výrobky dovoľujú vynikajúco zvládnuť aj viachodinové herné relácie. Všetky klávesnice sú vybavené funkciou anti-ghosting, ktorá ti umožňuje simultánne stlačenie/vykonanie viacerých tlačidiel / akcií.

**1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení****Upozornenie**

Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenie, ktoré poukazuje na určité riziká a nebezpečenstva.

**Poznámka**

Tento symbol označuje dodatočné informácie, alebo dôležité poznámky.

**2. Obsah balenia**

- Gamingová klávesnica uRage Exodus2
- Tento návod na používanie
- Náhradné klávesy (A, S, D, W, klávesy so šípkami)

**3. Bezpečnostné upozornenia**

- Tento výrobok je určený pre súkromné, nie pre komerčné použitie v domácnosti.
- Chráň výrobok pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používaj ho len v suchých priestoroch.
- Výrobok nenechaj spadnúť ani ho nevystavuj ho silným otrasom.
- Výrobok neotváraj a ani ho nepoužívaj ďalej ak je poškodený.
- Obalový materiál bezpodmienečne uchovávaj mimo dosahu detí, hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Rešpektuj tvoje životné prostredie a obalový materiál okamžite zlikviduj podľa platných miestnych predpisov.
- Na prístroji nerob žiadne zmeny. Dôjde tak ku strate nárokov zo zákonnej zodpovednosti za vady.



#### 4. Technické údaje

- Prípojka: Konektor USB typu A
- Pripojenie: Kábel
- Počet tlačidiel: 105
- Farba: čierna

#### 5. Požiadavky na systém

- Windows XP/Vista/7/8/10, Mac OS X
- Jeden voľný USB port

#### 6. Uvedenie do prevádzky a prevádzka

- Pripoj USB konektor uRage gamingovej klávesnice k voľnej USB zdierke na tvom počítači alebo notebooku.
- uRage gamingová klávesnica bude operačným systémom samostatne rozpoznaná a inštalovaná.
- Tento postup môže trvať niekoľko sekúnd. Maj trpezlivosť.
- Oboznám sa so všetkými vlastnosťami a s presným ovládaním tvojej uRage klávesnice, skôr než začneš hrať (gameplay).

#### Upozornenie – gamingové tipy a príslušenstvo

- uRage gamingové klávesnice je možné viacnásobne výškovo prestaviť, prispôsob výšku tvojim individuálnym potrebám.
- Nahraď najdôležitejšie klávesy (W, A, S, D a klávesy so šípkami) farebnými klávesmi Quick Reaction. Pomocou priložených nástrojov na výmenu klávesov (Key Removal Tools) je to len hračka.
- V sérii uRage Gaming Series nájdeš veľa tímových hráčov pre tvoje uRage vybavenie (myši, headsety, podložky pod myš a herné podložky).

#### 7. Údržba a starostlivosť

Na čistenie tohto výrobku používaj len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívaj žiadne agresívne čistiace prostriedky.

#### 8. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

#### 9. Servis a podpora

S dotazmi týkajúcimi sa výrobku sa môžeš obrátiť na poradenské oddelenie firmy Hama  
Hotline: +49 9091 502-115 (nem/ang)  
Ďalšie podporné informácie sa ponúkajú na adrese:  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Pokyny pre likvidáciu

##### Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2002/96/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

## Elementos de comando e indicadores

1. Efeito luminoso azul
2. Ferramenta de troca de teclas
3. Teclas adicionais

## IT'S TIME FOR U TO RAGE!

Desde 2010 que uRage é sinónimo de equipamento de elevada qualidade para jogos de computador a um preço atrativo cuja popularidade está constantemente a crescer. Para jogadores, feito por jogadores - com uRage do teu lado consegues uma vantagem decisiva.

## WE WANT U NOW - BECOME URAGEOUS!

Os teclados uRage para jogos são especialmente adequados para tiro em primeira pessoa (FPS), estratégia em tempo real (RTS), jogos de role-playing (RPGs) e jogos online (MMOs). Toques precisos nas teclas garantem uma extrema velocidade de introdução e uma rápida capacidade de reação e, deste modo, são um equipamento ideal para os jogos. Graças ao design ergonómico, os produtos uRage também suportam sem problemas sessões de jogos de várias horas. Todos os teclados estão equipados com Anti-Ghosting que permite executar várias ações / acionar várias teclas simultaneamente.

## 1. Descrição dos símbolos de aviso e das notas



**Aviso**

É utilizado para identificar informações de segurança ou chamar a atenção para perigos e riscos especiais.



**Nota**

É utilizado para identificar informações adicionais ou indicações importantes.

## 2. Conteúdo da embalagem

- Gaming Keyboard uRage Exodus2
- Estas instruções de utilização
- Teclas de substituição (W, A, S, D, teclas direcionais)

## 3. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização doméstica e não comercial.
- Protege o produto de sujidade, humidade e sobreaquecimento e utiliza-o somente em espaços secos.
- Não deixes cair o produto nem o submetas a vibrações violentas.
- Não abras o produto nem o utilizes caso este esteja danificado.
- Mantém o material da embalagem fora do alcance de crianças, perigo de asfixia.
- Respeita o ambiente e elimina de imediato o material da embalagem em conformidade com as normas de eliminação vigentes.
- Não efetues modificações no aparelho. Caso contrário, perdes todos os direitos de garantia.

#### 4. Especificações técnicas

- Ligação: USB
- Conexão: cabo
- Número de teclas: 105
- Cor: preto

#### 5. Requisitos do sistema

- Windows XP/Vista/7/8/10, Mac OS X
- uma ligação USB livre

#### 6. Colocação em funcionamento e operação

- Liga a ficha USB do teclado uRage para jogos a uma tomada USB livre do computador ou portátil.
- O teclado uRage para jogos é reconhecido e instalado automaticamente pelo sistema operativo.
- Este processo pode levar alguns segundos. Tem paciência.
- Familiariza-te com todas as características e o manuseamento preciso do teu teclado uRage antes de iniciares o jogo (Gameplay).



#### Hinweis – Gamingtipps und Zubehör

- Os teclados uRage para jogos podem ser ajustados em altura. Adapta a altura às tuas necessidades pessoais.
- Substitua as teclas mais importantes (W, A, S, D e teclas direcionais) por teclas Quick Reaction coloridas. Com a ferramenta de remoção de teclas fornecida, tal é extremamente fácil.
- Nas séries de jogos uRage encontras muitos produtos adequados para o teu equipamento uRage (ratos, auscultadores, mousepads e gamepads).

#### 7. Manutenção e conservação

Limpa o produto apenas com um pano sem fiapos ligeiramente humedecido e não utilizes produtos de limpeza agressivos.

#### 8. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorretos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

#### 9. Contactos e apoio técnico

Em caso de dúvidas sobre o produto, contacta o serviço de assistência ao produto da Hama.

Linha de apoio ao cliente: +49 9091 502-115 (alemão/inglês)

Para mais informações sobre os serviços de apoio ao cliente, visita: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Indicações de eliminação

##### Indicação relativa à proteção do ambiente:



A partir do momento da implementação das diretivas comunitárias 2002/96/CE e 2006/66/CE na legislação nacional, aplica-se: Os aparelhos elétricos e eletrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. O consumidor é obrigado a devolver aparelhos elétricos e eletrónicos como, por ex., baterias, no fim da sua vida útil, aos eco pontos públicos instalados ou ao posto de venda. A legislação nacional regula estas vias. O símbolo no produto, nas instruções de utilização ou na embalagem remete para estas determinações. Com a reciclagem, a reutilização de materiais ou outras formas de reutilização de aparelhos/baterias velhos, está a contribuir para a proteção do nosso meio ambiente.

**Elemente de operare și afișaje**

1. Efect luminos albastru
2. Unealtă de înlocuire a tastelor
3. Taste suplimentare

**IT'S TIME FOR U TO RAGE!**

uRage oferă din 2010 High Quality PC-Gaming-Equipment la un preț onest și se bucură de o popularitate din ce în ce mai mare. For Gamers, by Gamers - cu uRage de partea ta ai mereu avantajul decisiv al jocului.


**WE WANT U NOW -  
BECOME URAGEOUS!**

Tastaturile uRage-Gaming sunt perfecte pentru Ego-Shooter (FPS), jocuri de strategie în timp real (RTS), jocuri de rol (RPGs) și jocuri online (MMOs). Apăsarea precisă a tastelor asigură o viteză extremă de introducere și o capacitate de reacție foarte rapidă, aceste tastaturi fiind un echipament ideal pentru gamer-i.

Prin designul ergonomic, produsele uRage te ajută să parcurgi sesiuni de gaming îndelungate, pe durata mai multor ore. Toata tastaturile sunt echipate cu Anti-Ghosting, ceea ce permite apăsarea simultană a mai multor taste / efectuarea simultană a mai multor acțiuni.

**1. Explicarea simbolurilor de avertizare și indicații** **Avertizare**

Se folosește la marcarea instrucțiunilor de siguranță sau la concentrarea atenției în caz de pericol și riscuri mari.

 **Instrucțiune**

Se folosește pentru marcarea informațiilor și instrucțiunilor importante.

**2. Conținutul pachetului**

- Gaming Keyboard uRage (uRage Exodus2)
- Prezentele instrucțiuni de utilizare
- Taste de schimb (A, S, D, W, taste cu săgeți)

**3. Instrucțiuni de siguranță**

- Produsul este destinat pentru uz privat, non-comercial.
- Protejați produsul împotriva murdăririi, umidității și supraîncălzirii și folosiți-l doar în spații uscate.
- Nu lăsați produsul să cadă și feriiți-l de vibrații violente.
- Nu deschideți produsul și încetați utilizarea acestuia în cazul în care prezintă defecțiuni.
- Nu lăsați materialele de ambalaje la îndemâna copiilor mici, pericol de sufocare.
- Respectați mediul înconjurător și eliminați materialele de ambalaje imediat, conform prevederilor de eliminare valabile la nivel local.
- Nu efectuați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice pretenție de garanție.

#### 4. Date tehnice

- Racord: mufă USB-A
- Conexiune: cablu
- Număr de taste: 105
- Culoare: negru

#### 5. Premisele sistemului

- Windows XP/Vista/7/8/10, Mac OS X
- un port USB liber

#### 6. Punerea în funcțiune și operarea

- Conectați fișa USB a tastaturii uRage Gaming la un port USB liber de la PC sau Notebook.
- Tastatura uRage Gaming este recunoscută automat de sistemul de operare și instalată.
- Acest proces poate dura câteva secunde. Vă rugăm să aveți răbdare.
- Informați-vă despre toate caracteristicile și familiarizați-vă cu manevrarea rapidă a tastaturii uRage, înainte de a începe să o folosiți pentru jocuri (Gameplay).

#### Indicație – Sfaturi utile de gaming și accesorii

- Tastaturile uRage Gaming pot fi reglate pe mai multe poziții de înălțime, pentru a se adapta nevoilor individuale ale utilizatorului.
- Înlocuiți tastele importante (W, A, S, D și tastele cu săgeți) cu taste colorate de tip Quick-Reaction-Keys. Acest lucru se poate realiza cu ușurință folosind instrumentele Key-Removal-Tools livrate împreună cu produsul.
- În seriile uRage Gaming sunt disponibile de asemenea numeroase Teamplayer-e pentru echipamentul uRage (maus-uri, căști, mousepads și gamepads).

#### 7. Întreținere și revizie

Curățați acest produs doar cu o cârpă care nu lasă scame, ușor umedă li nu folosiți produse de curățare agresive.

#### 8. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co. KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

#### 9. Service și suport

În cazul în care aveți întrebări referitoare la produs, vă rugăm să vă adresați serviciului de consiliere Hama. Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)  
Alte informații de asistență pot fi găsite aici:  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Informații pentru reciclare

##### Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:



Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

## Manöverelement och indikeringar

1. Blå belysning effekt
2. Verktyg för knappbyte
3. Extraknappar

## IT'S TIME FOR U TO RAGE!

uRage står sedan 2010 för High Quality PC-Gaming-Equipment till ett rättvist pris och populariteten stiger stadigt. For Gamers, by Gamers - med uRage får du den spelavgörande fördelen på din sida.

## WE WANT U NOW - BECOME URAGEOUS!

uRage-Gaming-Keyboards passar utmärkt till Ego-Shooter (FPS), realtids-strategispel (RTS), rollspel (RPGs) och onlinespel (MMOs). Exakta knapptryckningar garanterar dig extrem inmatningshastighet och reaktionsförmåga och är därför den perfekta Gamer-utrustningen. Den ergonomiska designen gör att du även klarar timplånga Gaming-sessions alldeles utmärkt med uRage-produkter. Alla tangentbord är utrustade med Anti-Ghosting vilket tillåter dig att använda flera knappar och utföra flera åtgärder samtidigt.

## 1. Förklaring av varningssymboler och hänvisningar

### Varning

Används för att markera säkerhetsanvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

### Information

Används för att markera information eller viktiga hänvisningar extra.

## 2. Förpackningsinnehåll

- Gaming Keyboard uRage Illuminated
- Den här bruksanvisningen
- Reservknappar (A, S, D, W, pilknappar)

## 3. Säkerhetsanvisningar

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig.
- Skydda produkten mot smuts, fuktighet och överhettning och använd den bara inomhus.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Tänk på miljön och kassera förpackningsmaterialet direkt enligt de lokalt gällande reglerna för kassering.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.

#### 4. Tekniska data

- Anslutning: USB-A-kontakt
- Förbind med: Kabel
- Antal knappar: 105
- Färg: Svart

#### 5. Systemkrav

- Windows XP/Vista/7/8/10, Mac OS X
- en ledig USB-anslutning

#### 6. Förbereda och börja använda

- Förbind USB-kontakten till uRage Gaming-tangentbordet med en ledig USB-port på din PC eller Notebook-dator.
- Drivsystemet upptäcker själv uRage Gaming-tangentbordet och installerar det.
- Detta kan ta några sekunder. Vänta.
- Lär känna alla egenskaper hos ditt uRage-tangentbord och hur den exakta manövreringen går till innan du fortsätter till spelet (Gameplay).

#### Information – Gamingtips och tillbehör

- uRage Gaming-tangentbord kan ställas in på varierande höjd. Anpassa höjden till ditt individuella behov.
- Ersätt de viktigaste knapparna (W, A, S, D och pilknappar) med Quick-Reaction-knappar i färg. Det går lätt med hjälp av medföljande Key-Removal-Tool.
- I uRage Gaming Series hittar du många passande teamplyer för din uRage utrustning (möss, headset, mousepads och gamepads).

#### 7. Underhåll och skötsel

Använd bara en luddfri, lätt fuktig duk när den här produkten rengörs. Använd inga aggressiva rengöringsmedel.

#### 8. Garanti-friskrivning

Hama GmbH & Co. KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation eller montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetshänvisningarna inte följts.

#### 9. Service och support

Kontakta gärna Hama produktrådgivning om du har frågor om produkten.

Hotline: +49 9091 502-115 (ty/eng)

Du hittar mer support-information här:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Kasseringsinformation

##### Anvisning betr. miljöskydd:



Följande gäller från den tidpunkt då de europeiska direktiven 2002/96/EG och 2006/66/EG började gälla i den nationella lagstiftningen: Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållssoporna. Förbrukaren har enligt lag skyldighet att lämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier till inrättade, offentliga samlingsställen eller till inköpsstället när produkterna inte ska användas mer. Detaljer regleras i det aktuella landets lagstiftning. Symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen informerar om dessa bestämmelser. Med återanvändningen, materialåtervinningen eller andra former av återvinning av gamla produkter/batterier bidrar du till att skydda vår miljö.

### Käyttöelementit ja näytöt

1. Sininen valaistus vaikutus
2. Työkalun vaihtonäppäimet
3. Lisänäppäimet

## IT'S TIME FOR U TO RAGE!

uRage on vuodesta 2010 lähtien tuottanut laadukkaita PC-pelivarusteita kohtuuhintaan ja iloitsee kasvavasta suosiostaan. For Gamers, by Gamers - kun uRage on apunasi, saat peliisi ratkaisevan edun.

## WE WANT U NOW - BECOME URAGEOUS!

uRage-pelinäppäimistöt sopivat erittäin hyvin Ego-ammuskelupeleihin (ensimmäisen persoonan ammuskelupeleihin), reaaliaikaisiin strategiapeleihin, roolipeleihin ja online-peleihin. Tarkat näppäinten painallukset takaavat erittäin nopeat näppäilyt ja reaktiokyvyn, joten näppäimistö on ihanteellinen varuste pelaajalle.

Ergonomisen muotoilunsa ansiosta uRage-tuotteet kestävät hyvin myös tunteja kestäviä peli-istuntoja. Kaikissa näppäimistöissä on Anti-Ghosting-toiminto, jonka ansiosta voit käyttää useita näppäimiä/toimintoja samanaikaisesti.

### 1. Varoitusten ja ohjeiden selitykset



#### Varoitus

Käytetään turvaohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin vaaroihin ja riskeihin.



#### Ohje

Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen.

### 2. Pakkauksen sisältö

- Pelinäppäimistö uRage Exodus2
- Tämä käyttöohje
- Varanäppäimet (A, S, D, W, nuolinäppäimet)

### 3. Turvaohjeet

- Tuote tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Suojaa tuote liialta kosteudelta ja ylikuumenemiselta, ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.
- Älä päästä tuotetta putoamaan, äläkä altista sitä voimakkaalle värähtelylle.
- Älä avaa tuotetta, äläkä käytä sitä enää, jos se on vaurioitunut.
- Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta, niistä aiheutuu tukehtumisvaara.
- Kunnioita ympäristöäsi ja hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä tee muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen aiheuttaa takuun raukeamisen.



#### 4. Tekniset tiedot

- Liitäntä: USB
- Yhteys: Johto
- Näppäimiä: 105
- Väri: musta

#### 5. Järjestelmävaatimukset

- Windows XP/Vista/7/8/10, Mac OS X
- Yksi vapaa USB-liitäntä

#### 6. Käyttöönotto ja käyttö

- Liitä uRage-pelinäppäimistön USB-liitin tietokoneen vapaaseen USB-liitäntään.
- Käyttöjärjestelmä tunnistaa ja asentaa uRage-pelinäppäimistön itsenäisesti.
- Tämä toiminto voi kestää muutamia sekunteja. Ole kärsivällinen.
- Pehdy kaikkiin uRage-näppäimistön ominaisuuksiin ja sen tarkkaan käsittelyyn, ennen kuin aloitat pelaamisen.



#### Ohje – Pelivinkkejä ja lisävarusteita

- uRage-pelinäppäimistöjä voi säätää usealla tavalla korkeussuunnassa, joten mukautu korkeus omaiin tarpeisiisi sopivaksi.
- Korvaa tärkeimmät näppäimet (W, A, S, D ja nuolinäppäimet) värillisillä Quick-Reaction -näppäimillä. Tämä on helppoa mukana toimitettujen Key-Removal-Tools -työkalujen avulla.
- uRage Gaming -sarjassa on paljon sopivia lisävarusteita uRage-laitteidesi täydennykseksi (hiiriä, kuulokkeita, hiirimattoja ja peliohjaimia).

#### 7. Hoito ja huolto

Puhdista tämä tuote ainoastaan nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla äläkä käytä syövyttäviä puhdistusaineita.

#### 8. Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co. KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä eikä käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

#### 9. Huolto ja tuki

Tuotetta koskevista kysymyksistä pyydämme kääntymään Haman tuoteneuvonnan puoleen.

Tukilinja: +49 9091 502-115 (saksa/englanti)

Lisää tukitietoja on osoitteessa

[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Kierrätykseen liittyviä tietoja

##### Ympäristönsuojelua koskeva ohje:



Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset:

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien/paristojen uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojelussa.

### Betjeningselementer og visninger

1. Blå belysning effekt
2. Værktøj til udskiftning af taster
3. Ekstrataster

## IT'S TIME FOR U TO RAGE!

uRage har siden 2010 stået for high quality pc-gaming-equipment til rimelige priser og kan glæde sig over stadigt voksende popularitet. For gamers, by gamers - med uRage på din side får du den afgørende fordel i spillet.

## WE WANT U NOW - BECOME URAGEOUS!

uRage-gaming-keyboards er fremragende egnet til Ego-Shooter (FPS), realtids-strategispil (RTS), rollespil (RPGer) og online-spil (MMOer). Præcise tastanslag sikrer dig ekstrem indtastningshastighed og reaktionsevne og er dermed det ideelle gamer-equipment.

På grund af det ergonomiske design lader uRage-produkter dig også nemt klare timelange gaming-sessioner. Alle keyboards er udstyret med anti-ghosting. Det giver dig mulighed for at udføres flere taster/aktioner på en gang.

### 1. Forklaring af advarselssymboler og henvisninger

#### Advarsel

Anvendes til at markere sikkerhedshenvisninger eller til at gøre opmærksom på særlige farer og risici.

#### Bemærkning

Anvendes til at markere yderligere informationer eller vigtige henvisninger.

### 2. Pakningsindhold

- Gaming-keyboard uRage Exodus2
- Denne betjeningsvejledning
- Reservetaster (A, S, D, W, piletaster)

### 3. Sikkerhedshenvisninger

- Produktet er beregnet til privat, ikke-erhvervsmæssig husholdningsbrug.
- Beskyt produktet mod smuds, fugtighed og overophedning, og anvend det kun i tørre rum.
- Tab ikke produktet, og udsæt det ikke for kraftige rystelser.
- Åbn ikke produktet, og anvend det ikke længere ved beskadigelser.
- Hold ubetinget små børn borte fra emballeringsmaterialet, der er fare for kvælning.
- Tag hensyn til miljøet, og bortskaf straks emballeringsmaterialet i henhold til de lokalt gældende forskrifter for bortskaffelse.
- Undlad at foretage ændringer på apparatet. Derved bortfalder alle garantikrav.

#### 4. Tekniske data

- Tilslutning: USB-A-stik
- Forbindelse: Kabel
- Antal taster: 105
- Farve: Sort

#### 5. Systemkrav

- Windows XP/Vista/7/8/10, Mac OS X
- En fri USB-tilslutning

#### 6. Ibrugtagning og anvendelse

- Forbind USB-stikket på uRage-gaming-tastaturet med et frit USB-stik på din pc eller notebook.
- uRage-gaming-tastaturet registreres og installeres automatisk af operativsystemet.
- Denne proces kan vare et par sekunder. Hav tålmodighed.
- Læg alle egenskaber og den præcise håndtering af dit uRage-tastatur at kende, før du begynder at spille (gameplay).



#### Bemærk – gamingtips og tilbehør

- uRage-gaming-tastaturer kan indstilles flere gange i højde, tilpas højden dine individuelle behov.
- Udskift de vigtigste taster (W, A, S, D og pile-taster) med farvede quick-reaction-keys. Ved hjælp af det vedlagte key-removal-tool er det helt enkelt.
- I uRage-gaming-serien finder du mange passende teamplayers til dit uRage-equipment (mus, headsets, mousepads og gamepads).

#### 7. Vedligeholdelse og pleje

Rengør kun dette produkt med en fnugfri, let fugtet klud, og anvend ikke aggressive rengøringsmidler.

#### 8. Udlukkelse af garantikrav

Hama GmbH & Co. KG påtager sig ikke ansvar eller garanti for skader, der skyldes ukorrekt installation, montering og ukorrekt brug af produktet eller manglende overholdelse af betjeningsvejledningen og/eller sikkerhedshenvisningerne.

#### 9. Service og support

Kontakt venligst Hama-produktrådgivningen, hvis du har spørgsmål vedrørende produktet.

Hotline: +49 9091 502-115 (tysk/engelsk)

Du finder flere supportinformationer på:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Oplysninger vedrørende genbrug

##### Anvisninger til beskyttelse af miljøet:



Fra og med indførelsen af EU-direktiverne 2002/96/EF og 2006/66/EF i national ret gælder følgende:

Elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier

må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Forbrugeren er lovmæssigt forpligtet til at aflevere udtjent elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier til dertil indrettede, offentlige indsamlingssteder eller til forhandleren. De nærmere bestemmelser vedr. dette fastlægges af lovgivningen i det pågældende land. Symbolet på produktet, brugsvejledningen eller emballagen henviser til disse bestemmelser. Ved genbrug, genvinding eller andre former for nyttiggørelse af udtjent udstyr/batterier giver du et vigtigt bidrag til beskyttelse af miljøet.

## Betjeningselementer og visninger

1. Blå belysning effekt
2. Verktøy for tasteendring
3. Tilleggstaster

## IT'S TIME FOR U TO RAGE!

uRage står siden 2010 for High Quality PC-Gaming-Equipment til greie priser, og gleder seg stadig over den voksende populariteten. For Gamers, by Gamers - med uRage ved din side får du den spilleavgjørende fordelene.

## WE WANT U NOW - BECOME URAGEOUS!

uRage-gaming-keyboards er topp egnet for ego-shooter (FPS), strategispill i sanntid (RTS), rollespill (RPGs) og onlinespill (MMOs). Presise tastestoppere garanterer ekstreme inntastingshastigheter og reaksjonsevne, dermed er det det ideelle gamer-equipment. Gjennom det ergonomiske designet lar uRage produkter deg holde ut gamings-sessions over flere timer. Alle keyboards er utstyrte med anti-ghosting, noe som gjør at du kan trykke på flere taster / utføre flere tiltak på samme tid.

## 1. Forklaring av varselsymboler og henvisninger

### Advarsel

Brukes til å markere sikkerhets henvisninger eller for å gjøre oppmerksom på spesielle farer og risikoer.

### Henvisning

Brukes for å markere ytterligere informasjon eller viktige henvisninger.

## 2. Pakkens innhold

- Gaming-tastatur uRage illuminated
- Denne bruksanvisningen
- Ekstrataster (A, S, D, W, piltaster)

## 3. Sikkerhets henvisninger

- Produktet er tiltenkt privat, ikke yrkesmessig bruk i hjemmet.
- Produktet må beskyttes mot smuss, fuktighet og overoppheting og det må kun brukes i tørre rom.
- Ikke slipp produktet ned og ikke utsett det for kraftige vibrasjoner.
- Produktet må ikke åpnes og må ikke brukes videre dersom det påviser skader.
- Små barn må holdes unna emballasjen, det er fare for kveling.
- Respekter miljøet og emballasjen skal avhendes i henhold til de lokale, gyldige deponeringsforskriftene.
- Ikke foreta endringer på apparatet. Ved dette går alle rettigheter angående garanti tapt.

#### 4. Tekniske spesifikasjoner

- Tilkobling: USB-A-plugg/Verbindung:
- Forbindelse: Kabel
- Antall taster: 105
- Farge: Svart

#### 5. Systemkrav

- Windows XP / Vista/7/8/10, Mac OS X
- En ledig USB-tilkobling

#### 6. Idriftsettelse og drift

- Koble USB-pluggen til uRage Gaming-tastaturet til en ledig USB-bøsning på PC-en eller notebookmaskinen.
- uRage Gaming-tastaturet registreres og installeres automatisk av systemet.
- Dette kan ta noen sekunder. Vær tålmodig.
- Gjør deg kjent med alle egenskapene og håndteringen av ditt uRage-tastatur før du begynner å spille (Gameplay).



#### Merknad – Gamingtips og tilbehør

- uRage Gaming-tastaturer har flere innstillingsmuligheter i høyden, du kan derfor tilpasse høyden helt i tråd med dine behov.
- Skift ut de viktigste tastene (W, A, S, D og piltaster) med fargede Quick-Reaction-taster. Dette er meget enkelt ved hjelp av vedlagte Key-Removal-verktøy.
- I uRage Gaming Series finner du mange passende Teamplayers til ditt uRage Equipment (mus, hodesett, musematt og spillkontroller).

#### 7. Vedlikehold og pleie

Dette produktet skal kun rengjøres med en lufri, lett fuktet klut, uten aggressive rengjøringsmidler.

#### 8. Fraskrivelse av ansvar

Hama GmbH & Co KG overtar ingen form for ansvar eller garanti for skader som kan tilbakeføres til ukyndig installering eller montering eller ukyndig bruk av produktet eller som følge av at produktet har blitt benyttet uten at bruksveiledningen og/eller sikkerhetsanvisningene er tatt hensyn til.

#### 9. Service og support

Hama-produktservice hjelper deg gjerne videre dersom du har spørsmål om produktet.

Telefontilbud: +49 9091 502-115 (tysk/engelsk)

Her finner du ytterligere supportinformasjon:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 10. Informasjon om resirkulering

##### Informasjon om beskyttelse av miljøet:



Fra tidspunktet for omsetning av de europeiske direktivene 2002/96/EF og 2006/66/EF i nasjonal rett gjelder følgende:

Elektriske og elektroniske apparater og batterier må ikke deponeres sammen med husholdningsavfallet. Forbrukeren er lovmessig forpliktet til å levere elektriske og elektroniske apparater og batterier til de offentlige samlestedene eller tilbake til stedet hvor produktene ble kjøpt. Detaljer angående dette reguleres av hvert land. Symbolet på produktet, bruksanvisningen eller emballasjen henviser om disse bestemmelsene. Med resirkulering, gjenbruk av stoffer eller andre former av gjenbruk av gamle apparater/batterier bidrar du betydelig til å beskytte miljøet vårt.



**URAGE**

***hama***<sup>®</sup>

Hama GmbH & Co KG  
86652 Monheim / Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

**EAC**

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

xx113728/07.15